

CLAIMS

What is Claimed Is:

1 1. A translation system, comprising:
2 a translation receiving device receiving a source document to be translated, splitting the
3 source document into specified units of text, producing translation control information
4 corresponding to the respective specified units and requesting translation of the text; and
5 a translation device receiving the text from the translation receiving device, and
6 translating the text using the translation control information.

7 2. A translation system as recited in claim 1, wherein the translation device sends
8 results of the translation of the units of text to the translation receiving device, and
9 the translation receiving device receives the results of the translation of the respective
10 units of text, and integrates the results of translation of the units of text to generate translated
11 text of the source document.

12 3. A translation system as recited in claim 1, wherein the translation-receiving
13 device receives a plurality of source documents, splits the respective source documents into
14 units of text, and requests the translation of the units of text of the source documents.

1 4. A translation system as recited in claim 2, wherein the translation receiving device
2 comprises document identifying information and sentence identifying information, and the
3 translation receiving device integrates the translation results of the source document and
4 distinguishes the source document based on the document identifying information, sentence
5 identifying information and the translation results.

1 5. A translation processing device, comprising:
2 a splitting device splitting a document to be translated into sentences of specified units;
3 a requesting device including translation control information, the requesting device
4 requesting translation of the sentences and the translation control information; and
5 a translation device sequentially translating the respective sentences with the translation
6 control information.

1 6. A translation system, comprising:
2 a splitting device splitting a source document into sentences of specified units;
3 a translation receiving device comprising translation control information, the translation
4 requesting device requesting the translation of the split sentences with the translation control
5 information; and
6 a plurality of translation devices respectively translating sentences using translation
7 control information corresponding to each of the sentences received from the translation
8 receiving device.

1 7. A computer readable storage medium storing a program for implementing a
2 method of translating a document with a computer, the method comprising:
3 splitting the document to be translated into specified units of text;
4 requesting translation of the units of text and corresponding translation control
5 information; and
6 sequentially translating the units of text based on the corresponding translation control
7 information.

1 8. A translation system, comprising:
2 a receiving device receiving a source text and translation control information
3 corresponding to the source text; and
4 a translation device translating the received source text by modifying the source text
5 during translation using the translation control information corresponding to the source text.

1 9. A computer readable storage medium storing a program to implement a method of
2 document translation with a computer, the method comprising:
3 receiving a source document and translation control information corresponding to the
4 source document; and
5 translating the received source document by modifying the source document during
6 translation using the translation control information corresponding to the source document.

1 10. A translation processing system, comprising:
2 splitting means for splitting a document to be translated into specified units of text;
3 requesting means, including translation control information, for requesting translation
4 of the respective units of text and the translation control information; and
5 translation means for sequentially translating the respective units of text with the
6 translation control information.

1 11. A translation processing system as recited in claim 10, wherein the translation
2 means comprises a plurality of translation means respectively translating sentences using
3 translation control information corresponding to each of the sentences received from the
4 translation receiving device.

1 12. A translation system, comprising:
2 a translation requesting device including text to be translated, the requesting device
3 communicating the text to be translated and a translation request;
4 a splitting device receiving the text to be translated and splitting the text to be translated
5 into separate units of text based on splitting information stored therein;
6 an options seeking device seeking translation options corresponding to the separate
7 units of text, the options seeking device including translation control information used to
8 generate the translation options;

9 a translation device receiving the separate units of text from the splitting device and the
10 corresponding translation options from the options seeking device and translating the separate
11 units of text based on the corresponding translation options; and

12 an integrating device receiving the translated separate units of text and integrating the
13 translated separate units of text into a translated text.

1 13. A translation system as recited in claim 12, wherein the translation device
2 comprises a plurality of translation devices respectively receiving and translating the separate
3 units of text.

4 14. A translation system as recited in claim 12, wherein the options seeking device
5 seeks translation options for a next unit of text to be translated while a previous unit of text is
6 being translated.

7 15. A translation system as recited in claim 13, wherein the options seeking device
8 seeks translation options for a next unit of text to be translated while a previous unit of text is
9 being translated by any one of the plurality of translation devices.

1 16. A translation system as recited in claim 13, wherein the text to be translated
2 comprises separate documents and the plurality of translation devices translate the separate
3 documents in parallel.